

II.0 - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékén, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelemeltő feliratokat vegye figyelembe.

A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása elől feszültségvesztésen kell az adott áramkör. Célszerző lekapcsolni az adott áramkör biztosító kisautómátát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyasztásóró kismegszakítót.

A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végezheti!

A gyártó a szakszerűten bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.

Helyezőkötőt lámpatest.

A termék csak beltéri használatra alkalmas.

A lámpatestek dissziperelését a mellékelt ábra segíti.

A lámpatest felszerelésénl vizsgálzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábélt.

A vezetékek színjelölése a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető.

A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!

A LED fényforrások ellettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.

A lámpatest fényerőszabályozóval történő működtetésre nem alkalmas.



Rábalux Zrt. igazolja, hogy a [6299] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.rabalux.com Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED dióddal.

Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé

Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.

A garancia csak károsági felhasználás (átagsap napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük őrizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vegye vissza a vásárlás helyére.

Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.

Before mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the circuit breaker securing the circuit in question or if you do not know which one is the circuit breaker then, to switch off the circuit breaker of the consumption meter. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician!

The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.

Fixed light fitting.

The product is only suitable for inside usage.

The attached drawing should be used when the light fittings are mounted.

Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.

The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor

Do not open the product! LED light sources are not replaceable

At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.

The lamp is not designed for dimmer



Hereby, Rábalux Zrt. declares that the radio equipment type [6299] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.rabalux.com

LED light -source, please do not stare at lights for long time!

Do not dispose lamp in household waste.

Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal.

The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.

Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.

Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromsicherer Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.

Ortsgebundener Lichtkörper

Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung.

Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird.

Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nullleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün - gelb = Schutzleiter
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.

Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgetauscht werden.

Die Lampe ist für Benutz mit Lichtstärkeregler nicht geeignet!



Hiermit erklärt Rábalux Zrt., dass der Funkanlagentyp [6299] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.rabalux.com

Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.

Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.

Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.

Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du pour le montage lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiées et les écritures d'avertissement doivent être observées.

Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage. La mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupe-circuit du compteur de consommation.

Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié!

Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles

Montage lampe fixe

Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure

Le dessin inclu aide dans le montage des montage lampe.

Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques

Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I, d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc

Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.

Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.

Cette Lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur d'intensité.



Le soussigné, Rábalux Zrt. déclare que l'équipement radioélectrique du type [6299] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.rabalux.com
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères.
Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.

La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouir la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uchovávejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického obvodu. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět vyhradené jenom odborná osoba!

Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.

Neprémístitelná lampa

Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.

Montáž lampy usnadňuje příložený obrázek.

Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodili elektrický kabel.

Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s protí dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemnění) vodič

Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.

Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.

Svítidlo není určeno pro stmívače.



Timó Rábalux Zrt. prohláŕuje, Œe typ rádiového zařizení [6299] je v souladu se smřnicí 2014/53/EU. Uplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.rabalux.com
Neďviete se prosím ďalej kde pŕímo do LED svetelného zdroje.
Nevyhazujte lampu medzi smeti domácnosti

Informujte se u místní instituce hospodářeni o odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Společnost RABALUX poskytuje péřiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí poue v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uchovávejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen. Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETLOVACIEHO TELESÁ.

V zájme Vašej bezpečnosti prevádzku montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uchovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zoľhadnite upozorneniať nadsypis.

Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorú patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínače pri merači spotreby. Námontovaním osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Výrobca neriebi na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.

Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).

Výrobok je určený na používanie len v interiéri.

K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj príložený obrázok.

Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia.

Farbné označenia vodičov sú nasledovné: čierne, alebo hnedá farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič.

Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.

Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.

Svietidlo nie je možné použiť so stmievačom.



Rábalux Zrt. týmto vyhlasuje, Œe rádiové zariadenie typu [6299] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Uplné znenie eu vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.rabalux.com

V záujme Vašho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo.
Nezahodzte lampu medzi domáci odpad
Informujte sa u miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia

Záruka je platná len pri domácom použití (průmerné denné používání 2,5 hodin). Před uplatnění záruky si uchovávejte pokladniční doklad, lebo záruku si můžete uplatnit' jeho předložením. Chybný výrobek vraťte do prodejne, kde bol zakúpený.

Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL - INSTRUKCJA OBSLUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.

Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywarki przy pomiarze zużycia.

Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.

Lampa do zamontowania na stałe.

Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.

Przy montażu lampy pomoy jest załączony rysunek.

Pri montovaníu lampy naležy upovažať, aby nie uskoďdzí kábel elektrického.

Oznaczenia kolorów kabli: czarny lub brązowy (L) = przewód fazy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty –przewód ochronny

Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!

Lampę należy wymienić w czasie, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.

Oprawa nie współdziała z regulatorem natężenia światła



Rábalux Zrt. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [6299] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.rabalux.com

Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED

Zapraszamy instytucje zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystania odpadów

Owarancja jest ważna tylko w przypadku konsumpcyjnego użytkowania (przeciętny czas użytkowania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu

Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA - КЕРИВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВИТІЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та вид в експлуатацію свитильника проводьте на основі даного керивництва. Зберігайте дане керивництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведені в керивництві. Звертайте увагу на записані надписи.

Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом свитильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля лічильника.

Монтаж та вид в експлуатацію проводиться тільки спеціалістом!

Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.

Свитильник, прив'язаний до місця.

Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.

Збір свитильника проводиться за допомогою схеми-малюнка.

При монтуванні слідкуйте за тим, щоб електричні кабелі не пошкодились.

Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку свитильника класу захисту: зелений-жовтий =землення

Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можна бути замінити.

Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок свитильник необхідно замінити.

Лампа не придатна для експлуатації з використанням регулятора потужності світла.



Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з промінням діодів LED
Не викладайте свитильник у смітник разом із побутовим сміттям
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих свитильників
Рабалукс гарантує працездатність світлодіодних свитильників строком на 5 років. Гарантія на непрацюючі

MANUAL A07_LED_6299_20220504

дійсна гарантія в разі його звичайного використання (2,5 година в день). Для дієвості гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відіести до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CA SĂ PUVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosință corpul de iluminat potrivit instrucțiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt tratate pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiile de avertizare.
Înainte de montare, punerea în folosință sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sus tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este vorba, atunci decuplați miniinterupătorulre alimentare a circuitului de consum.
Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate!
Producatorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
Corp de iluminat fix, legat de un loc.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.

Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată.

La montarea corpului de iluminat urmăriți să nu deteriorați cablurile electrice.

Marcarea cu culori a cablurilor este următoare: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablul nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împănământare I: verde-galben = împănământarea

Sursa de lumină LED nu se schimbă.

La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.

Nu se recomandă folosirea cu regulator de intensitate de lumină.



Prin prezenta, Rábalux Zrt. declară că tipul de echipament radio [6299] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.rabalux.com

Pentru sănătatea Dvs. evitați contactul vizual îndelungat cu diodele iluminatoare LED.

Nu aruncați lampa între deșeurile casnice

Întrebați autoritățile locale însărcinate cu tratarea deșeurilor în legătură cu folosirea deșeurilor în mod nepoluant.

Garantația este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.

Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptogramе, koje se nalaze na proizvodu, upoznavajući natpise obavezno uzeti u obzir.

Pre montiranja osvetljavacog tela a jeho uvedenie do prevádzky musí byť vypnutý len od odborník! Výrobca neriebi na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.

Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné).

Výrobok je určený na používanie len v interiéri.

K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj príložený obrázok.

Sastavljanje lampe izvršiti prema priloženoj slici.

Pri ložanju montaže lampe pazite da ne oštete kábel.

Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L) = faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje.

Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.

LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvarite proizvod

Svetiljku ne može se koristiti sa regulatorom za jačinu svetlosti



Zbog očuvanje zdravlja nemojte da gledate dugotrajno u svetleće LED diode

Ne bacajte lampu u komunalni otpad

Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala

Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Proizvod i svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

IT - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvođača i u uputstvu, pridržavajuće se upozorenja.

Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obavezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako nije sigurni koji je taj, onda is

	 	 	 	 	
	 	 	 	 	

käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuoteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.

Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamiskäyttöä olevia piiri on vapautettava jännitteestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammutta mittarin turvakatkaisiin.

Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja! Valmistaja ei ota mitään vastuuta vääristä asentamisesta tai vääristä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista.

Kiinteä valaisin.

Tuote sopii vain sisäkäyttöön.

Valaisimen asentamisessa käytä liitteenä olevia kuvia.

Varo, etet vahingoita sähköjohtimia valaisimen asentessa.

Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tarpeuksessa keltavihreä = suojamaa Älä avaa valaisinta. LED-valonlähete ei voi vaihtaa! LED valonläheteiden eliniän loputtua valaisimen pitää vaihtaa. Valaisinta ei voi käyttää himmennysvalaisimen kanssa.



Råbalux Zrt. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [6299] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-valmistusmääntämisvakuutuksen täyttämistään tekstin on saatavilla seuraavassa internetsoitteessa: www.rabalux.com

Oman terveytesi kannalta älä koskakaan päällä olevia LED-lamppuja. Älä heitä lampuja kotitalousjätteeseen. Kysy paikalliselta jätteilätkeseltä tai jätelaatukamunalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti. Takuu on voimassa vain silloin, kun valonläheteä käytetään kotitaloudessa (keskimäärin 2,5 tuntia päivässä). Takuu on voimassa kuitenkin kassaa, sähköä yllä, kuita todistaa osan. Viallinen tuote palautaa ostopaikalle. Tuotteemme joka tarpeuksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

ΕΠ - ΟΑΗΓΓΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!

Για την ασφαλέα σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βρήση της οδηγίας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.

Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή του φωτιστικού θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκότιμο είναι να απενεργοποιήστε τον μικροκυτταίο στο ασφαλήσει. Η τοποθέτηση, η θέση σε λειτουργία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση.

Σταθμό φωτιστικού

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Η τοποθέτηση του φωτιστικού να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδιαγράμμα. Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημία στα ηλεκτρικά καλώδια. Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μπλε ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κόκκινη L: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας

Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες

Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.

Το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για dimmer.



Με την παρούσα ο'η Råbalux Zrt., δηλώνει ότι ο ραδιοέλεγχός της [6299] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδικτυο: www.rabalux.com

Για την προστασία της υγείας σας αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορριμμάτα.

Ρυθμίστε τον όθμο ή την κωνοτήρα σας για τον φίλο στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.

Η εργασία καλύτερα μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εργοσύης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς. Παρακαλείσθε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.

Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATURE!

For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksteme.

Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbet spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder. Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker!

Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.

Fast lysarmatur.

Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Den vedligte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres.

Sorg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet.

Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med støbskyltesyltesklasse I: grøn-gul = beskyttelsesleder

Produktet må ikke åbnes! LED lyskildeme kan ikke udfisktes

Ved slutningen af lysdiodes levetid, skal lysarmaturet udfisktes .

Lampen er ikke beregnet som en lysdemper



Hermé erklærer Råbalux Zrt., at radioustyrtypen [6299] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.rabalux.com Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid! Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.

Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.

Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen. Du bedes returnere det defekte produkt til købsstedet. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!

For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataarket og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.

Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparation av lysarmaturen. Det er hensiktsmessig å slå av sikringsbryteren for å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbryterne direkte på strømfordelingsmåleren. Armaturet må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker! Produzenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.

Fast lysarmatur.

Produktet er kun egnet for innvendig bruk.

Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er monteret.

Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen.

Fargekodene til ledningene er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støbskyltesyltes klasse I: gul-grønn = beskyttelses leder

Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare

På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.

Lampen er ikke konstruert for bruk med dimmer



LED-lyskilde: ikke sturr på lysene i lang tid!

Ikke kast lampen i husholdningsaffaldet.

Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.

Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.

Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!

För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta advarsltexterna

i beaktande.

Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frångskiljaren är så kan du även stänga av frångskiljarna för förbrukningsmätaren.

Armaturen får endast monteras och tas i drift av behöriga elektriker

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.

Fast armatur.

Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.

Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade.

Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen.

Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med ett led montering av stötskyltsklass I: grön-gul = skyddsleder

Öppna inte produkten! LED-lyskällor är inte utbytbara

I slutet av livstid av LED lyskällorna måste utbytas lampan.

Lampen är inte avsedd för dimmer



Häremd försäkrar Råbalux Zrt. att denna typ av radioutrustning [6299] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.rabalux.com

För att förvara din suhndet undvika ständig ögonkontakt med LED diod.

Avyttra inte lampen med hushållsavfall.

Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövenligt avfall.

Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (dagligt genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Vi er att återbeta skadad/defekt produkten till köpplatsen.

Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

LT - GAISMEKLIS LIETOSANAS INSTRUKCIJA!

Drosības apsvērumi dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.

Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēdē ir jāatvieno no sprieguma avota. Pārbaudiet arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezināt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patēriņa skaitītāja drošinātāju.

Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēti elektriskī!

Razošās neuzņemams atbildību par neaizsargātu bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā.

Fiksētās gaismeklis

Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.

Uzstādot gaismekli, ir jāizmanto pievienotās shēmas.

Uzmanieties, lai gaismekļa uzstādīšanas laikā netiktu sabojāti elektriskie vadi.

Vadu krāsai kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fizes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienizsardzības klase: zaldziedains = aizsargvads.

Neatvēr produkt! LED gaismas avoti nav nomaināmi.

LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beidzas gaismeklis ir jānomaina.

Lampai nav paredzēts pārslēgš gaismas regulēšanai.



Ar šo Råbalux Zrt. deklarē, ka radioekārta [6299] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā internetā vietnē: www.rabalux.com LED gaismas avots, lūdz, nelikojieties gaismā pārāk ilgi!

Neizmēiet lampu mājāsaiņniecības atkritumos.

Vērtiesat vasa kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju.

Garantija sedz tikai mājāsaiņniecības patēriņu (vidēji 2,5 stundas dienā). Lai garantiju īstenotu, lūdz, saglabāiet kvitū. Lūdz, nodrošināt bojāto izstrādājumu iegādes vietā.

Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajam Eiropas standartiem (EN 60598)

LV - ŠVIESTUVU NAUDOJIMO IR EKSPLOATĀVIMU INSTRUKCIJAS!

Norint uzliktinai sauguma, samontuokite ir ekspluatokite šviestuvas pagal instrukcijas. Išaugokite šias instrukcijas. Peržiūrēkite produkto brēžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsivēlkite į persiūkimus.

Prieš montuodami, paįeisdami ar remontuodami šviestuvas, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtu įtampos. Rekomenduojame įstatyti saugiklį, kontroliuojantį reikiama įtampę darbo arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada įsijunkite svartuojimo skaitiklio saugiklius.

Šviestuvas samontuoti ir pradėti ekspluatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas!

Gaminiojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.

Privitvartinis šviestuvas.

Produkatas tinkamas ekspluatuoti tik patalpose. Montuojant šviestuvas, naudokities pridėtomis instrukcijomis.

Įsitinkinkite, kad montuojant šviestuvas, nepažeistumėte jokių elektros kabelių.

Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvs elektros išskrovos apsaugos klase I: žalia-geltona=apsauginis laidas

Neatidarykite produkto! LED šviestos šaltinis nekeičiamas

Kai LED šviestos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviestos įrenginį.

Lempa nėra skirta šviestos demdytuvui.



Aš, Råbalux Zrt., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [6299] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.rabalux.com LED šviestos šaltinis, nežiūrėkite į šviestas ilgą laiką! Nešalinties lempos su buitiniams atliekomis.

Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinamas aplinkai saugiu būdu.

Garantija apima naujojamą garantiją (vid. 2,5 h/parą). Siekiant, kad garantija galiojūt, prašome išsaugoti pirkinio kvitą. Defektuotą gaminį grąžinkite pardavėjiui.

Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

PL - LUGEGE VALGUSTI KASUTISUJUHENDIT.

Ohutuse huvides kasutajele juhisteid vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake tile jooniseid tootel, toote andemiseid ja kasutusjuhendis ja erge erake loaituste.

Enne valgust paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitseliitliti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitseme lülit.

Valgustite tootli paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik!

Tootja ei vastuta juhulike kahjudes või õnnetustes eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest.

Fikseeritud valgusti.

Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.

Valgusti paigaldamisel tuleb lähtuda lisatud joonistest.

Juhete, et valgusti paigaldamisel juhtumede ei kahjustaks.

Mõeldakse etendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhe, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilõõgikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe.

Ärge monteeringe seadet lahti! LED-lambi ei ole vahetatav.

LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.

Lamp ei ole hämaradav.



Käesolevaga deklareerib Råbalux Zrt, et käesolev raadioseadme tüüp [6299] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.rabalux.com

LED valgusallikas, ärge vaadake pikalt otse valgusesse!

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.

Keskkoostamansõbraliku jätkmekäitluse kohta küsige kohalikus avalitsuses.

Råbalux annab LED valgusallikate 2,5-astase garantii. Garantii kehtib üksnes kodusel kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiskes tuleb alles hoida ostukviitungi. Palun tagastage vigane toode selle ostmise kohta.

Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

AZ - ÇIRAGIN ISTIFADOSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!

Öz xəsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çiragı təlimat ulumay çarə quradığınız və qoşmaq xahiş olmur. Təlimat saxlayın. Çiragın üzarında, onun texniki təlimatları yad olarında və istifadəsi təlimatında xəstəlikləri cizgilər ilə tanıy olun. Xəbərdaredici mətlələri nəzərə alın.

Çiragı quradılmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yəxəddə razokətan hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bildirməyiniz həlde sağçənin qoruyucusunu söndürməklə təmiz olmur.

MANUAL A07_LED_6299_20220504

Çirag yalnız müxtəssis təərifədin quradınıza və qoşula bilər. İstəhsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədən qaçınmalan zədələrə və ya qazalara görə məsuliyyət daşımır.

Çiragı sırf otadığınız istifadə üçün nəzərdə tutulub.

Çiragı əlavə olummuş cizgi vasitəsilə yığmaq olar.

İşqalandırıcı cihazın montajı zamanı elektrik naqılı zədələnməyəcəyinizə diqqət yetirin.

Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)= faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçiricisi və İ müddəfo sifində adı çirag halında, sarı-yasıl-qoruyucu keçirici

Çiragı açmayın! İşqadılıdu işiq mənbələri dəyişdirilmli!

LED işiq mənbəyinin yitirmə müddətini sonunda çirag dəyişdirilməlidir. Çirag işiq gücünün tənzimləyicisi ilə istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb.



LED işiq mənbəyi - yanan işiqlərar çox baxmayın.

Lampanın məisət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın

Bu çirə tullantıların ekologiyaya zərər vurmadaun ulitəziyası barədə icmənizədin və ya rayonunuzdan öyrənin. Zəmanət yalnız məisət istifadəsi zamanı etibarlıdır (təto hesablə gündə 2,5 saat). Xahiş edirik əlşi təsdiq edən qəbzli özdinizlə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olumması halında etibarlı sayılır. Nəzərləşib olan məhsulu təmirə göndəryə qatırın.

Biz məhsulumuz bütün hallarda əvəz standartlarımızın tələblərinə cavab veririk (EN 60598)

DE - UPUTSTVA ZA KORISTENJE I UKLOVANJE RASVJETNIH TIJELOM!
Žbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovi ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.

Prije montiranja, stavljanja u rad ili popravke rasvjetnog tijela, iz naponske mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Priprepućuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigurač na potrošačkom brojilu.

Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električar!

Proizvođač ne snosi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.

Fiksno rasvjetno tijelo.

Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Priklom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priložena skica.

Pobrinrite se da ne oštete nikakve elektrčne kablove priklom postavljanja rasvjetnog tijela.

Sifre boja žice su sljedeće: crna ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju da rasvjetno tijelo ima zaštitu od strujnog udara Klasse I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik

Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti

Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.

Ova svjetiljka nije konstruirana da se može koristiti sa regulatorom jačine svjetla